



13–19 de mayo de 2024 ¹

TEMA

Los mortales y los inmortales ²

TEXTO ÁUREO ³

Isaías 2:5

... venid y caminemos a la luz del Señor.

El Texto áureo es de La Biblia de las Américas.

LECTURA ALTERNADA ⁴

Efesios 4:7, 13, 17, 18, 20–24; 5:1, 8

4:7 ... a cada uno de nosotros fue dada la gracia conforme a la medida del don de Cristo.

13 hasta que todos lleguemos a la unidad de la fe y del conocimiento del Hijo de Dios, a un varón perfecto, a la medida de la estatura de la plenitud de Cristo;

17 Esto, pues, digo y requiero en el Señor: que ya no andéis como los otros gentiles, que andan en la vanidad de su mente,

18 teniendo el entendimiento entenebrecido, ajenos de la vida de Dios por la ignorancia que en ellos hay, por la dureza de su corazón;

20 Mas vosotros no habéis aprendido así a Cristo,

Explore la Lección Bíblica

A continuación encontrará una Lección Bíblica reciente en su totalidad. Conozca más acerca de los elementos principales que verá en cada lección del *Cuaderno Trimestral de la Ciencia Cristiana*.

1 Fecha

Cada lección se estudia durante una semana, que comienza el lunes y termina el domingo, cuando se lee como sermón en los servicios dominicales de la Ciencia Cristiana en todo el mundo.

2 Tema

El **tema** identifica la idea espiritual principal que la lección abarca.

Los temas de las lecciones bíblicas abordan asuntos contemporáneos y teológicos persistentes sobre la naturaleza de Dios y las enseñanzas y el ejemplo de Jesús, los cuales nos capacitan más para sanar y aliviar el sufrimiento en el mundo.

3 Texto áureo

El **Texto áureo** contiene la idea fundamental que se explora en esa lección.

Es una declaración breve; en general, uno o dos versículos de la Biblia que actúan como la idea básica de la lección. Verá que el tema del Texto áureo se desarrolla a lo largo de toda la lección.

4 Lectura alternada

La **Lectura alternada** prepara al lector para la lección al presentar otras ideas que se relacionan con los temas que se cubrirán.

Estos versículos desarrollan la idea expuesta en el Texto áureo. Se llama "alternada" porque en los servicios religiosos la congregación lee en voz alta un versículo por medio de manera alternada con el lector que conduce el servicio.



21 si en verdad le habéis oído, y habéis sido por él enseñados, conforme a la verdad que está en Jesús.

22 En cuanto a la pasada manera de vivir, despojaos del viejo hombre, que está viciado conforme a los deseos engañosos,

23 y **renovaos en el espíritu de vuestra mente,**

24 y vestíos del nuevo hombre, creado según Dios en la justicia y santidad de la verdad.

5:1 **Sed, pues, imitadores de Dios como hijos amados.**

8 Porque en otro tiempo erais tinieblas, mas ahora sois luz en el Señor; andad como hijos de luz

SECCIÓN 1 5

La Biblia 6

1 | 1 Tesalonicenses 5:5 **todos** 7

5 todos vosotros sois hijos de luz e hijos del día; no somos de la noche ni de las tinieblas.

2 | Romanos 8:5, 9 (hasta 1º .), 14, 16

5 Porque los que son de la carne piensan en las cosas de la carne; pero los que son del Espíritu, en las cosas del Espíritu.

9 Mas vosotros no vivís según la carne, sino según el Espíritu, si es que el Espíritu de Dios mora en vosotros.

14 Porque todos los que son guiados por el Espíritu de Dios, estos son hijos de Dios.

16 El Espíritu mismo da testimonio a nuestro espíritu, de que somos hijos de Dios.

5 Secciones

Las **secciones** de cada lección exploran las diferentes facetas del tema por medio de las selecciones de la Biblia y *Ciencia y Salud*.

Las secciones individuales presentan y exploran diferentes ideas relacionadas con el tema principal. Mientras tanto, el tema en general de la lección continúa desarrollándose y ampliándose con cada idea que se presenta.

6 La Biblia

Los versículos de la **Biblia** dan comienzo a cada sección.

La Palabra inspirada de la Biblia es la base de la Ciencia Cristiana. Al explorar las enseñanzas y experiencias del Antiguo y del Nuevo Testamento desde un punto de vista espiritual, aprendemos más sobre Dios y sobre nosotros mismos como hijos de Dios.

7 Referencias de las citas

Las **referencias de las citas** identifican la fuente del texto incluido en la lección. Las citas de la Biblia consisten en un libro, un capítulo y uno o más versículos, mientras que las citas de *Ciencia y Salud* usan número(s) de página y línea.



13–19 de mayo de 2024

3 | Romanos 9:8 *no (hasta ,)*

8 no los que son hijos según la carne son los hijos de Dios,

4 | 1 Corintios 13:12

12 Ahora vemos por espejo, oscuramente; mas entonces veremos cara a cara. Ahora conozco en parte; pero entonces conoceré como fui conocido.

5 | Isaías 60:19 *Jehová*

19 Jehová te será por luz perpetua, y el Dios tuyo por tu gloria.

Ciencia y Salud con la Llave de las Escrituras **8**
por Mary Baker Eddy

1 | 29:30–32

30 El hombre como vástago de Dios, como la idea del Espíritu, es la evidencia inmortal de que el Espíritu es armónico y el hombre es eterno.

2 | 572:8

En la Ciencia somos hijos de
9 Dios; pero todo lo que sea del sentido material, o que sea mortal, no pertenece a Sus hijos, porque la materialidad es la imagen invertida de la espiritualidad.

3 | 478:25–27 *(hasta 1º .)*

Desde el comienzo hasta el fin, todo lo que es mortal está compuesto de creencias humanas materiales y de nada más.
27

4 | 332:31–32

En el hombre verdadero e ideal el elemento carnal no puede penetrar.

8 *Ciencia y Salud con la Llave de las Escrituras*
por Mary Baker Eddy

Los textos seleccionados de **Ciencia y Salud** amplifican y explican los versículos de la Biblia en cada sección.

Ciencia y Salud actúa como la “llave” de la Biblia, que abre sus enseñanzas y experiencias para mostrar que se pueden aplicar, son prácticas y es posible repetirlas hoy en día.

9 *Títulos marginales*

Muchos de los párrafos en *Ciencia y Salud* tienen un título marginal que resume una idea. Se los incluye aquí para ofrecer una representación más completa del contexto del texto original.



Los mortales y los inmortales

5 | **305:6–8, 24**

6 El hombre,
a la semejanza de su Hacedor, refleja la luz
central del ser, el Dios invisible.

24 En la ilusión de la vida que está
aquí hoy y que desaparece mañana, el hombre sería total-
mente mortal, si no fuera que el Amor, el Principio divino
27 que se encuentra en la Ciencia divina, destruye todo error y
saca a luz la inmortalidad. Puesto que el hombre es el reflejo
de su Hacedor, no está sujeto a nacimiento, crecimiento,
30 madurez, decadencia. Estos sueños mortales son de origen
humano, no divino.

Imágenes
invertidas 9

6 | **336:25–28**

Dios, el Principio divino del hombre, y el hombre
a semejanza de Dios son inseparables, armoniosos y eternos.
27 La Ciencia del ser proporciona la regla de la
perfección y saca a luz la inmortalidad.

Dios, la Mente
progenitora

SECCIÓN 2

La Biblia

6 | **Proverbios 4:18 la, 19, 26**

18 la senda de los justos es como la luz de la aurora, que
va en aumento hasta que el día es perfecto. 19 El camino de
los impíos es como la oscuridad; no saben en qué tropiezan.

26 Examina la senda de tus pies, y todos tus caminos sean
rectos.



13–19 de mayo de 2024

7 | 1 Corintios 15:53

⁵³ Porque es necesario que esto corruptible se vista de incorrupción, y esto mortal se vista de inmortalidad.

8 | Génesis 32:24–30

²⁴ Así se quedó Jacob solo; y luchó con él un varón hasta que rayaba el alba. ²⁵ Y cuando el varón vio que no podía con él, tocó en el sitio del encaje de su muslo, y se descoyuntó el muslo de Jacob mientras con él luchaba. ²⁶ Y dijo: Déjame, porque raya el alba. Y Jacob le respondió: No te dejaré, si no me bendices. ²⁷ Y el varón le dijo: ¿Cuál es tu nombre? Y él respondió: Jacob. ²⁸ Y el varón le dijo: No se dirá más tu nombre Jacob, sino Israel; porque has luchado con Dios y con los hombres, y has vencido. ²⁹ Entonces Jacob le preguntó, y dijo: Declárame ahora tu nombre. Y el varón respondió: ¿Por qué me preguntas por mi nombre? Y lo bendijo allí. ³⁰ Y llamó Jacob el nombre de aquel lugar, Peniel; porque dijo: Vi a Dios cara a cara, y fue librada mi alma.

9 | Isaías 2:5

⁵ Venid, oh casa de Jacob, y caminaremos a la luz de Jehová.

Ciencia y Salud

7 | 548:12

12

La tierra tiene poca luz o gozo para los mortales hasta que la Vida es comprendida espiritualmente. Toda agonía del error mortal ayuda al error a destruir el error, y contribuye así a la comprensión de la Verdad

Las nubes
se disipan



Los mortales y los inmortales

inmortal. Este es el nuevo nacimiento que continúa hora tras hora, por el cual los hombres pueden hospedar ángeles, las
18 ideas verdaderas de Dios, el sentido espiritual del ser.

8 | 308:17–28

Jacob estaba *solo*, luchando con el error —contendiendo
18 con un sentido mortal de que la vida, la sustancia y la inteligencia existen en la materia con sus falsos placeres
y dolores— cuando un ángel, un mensaje de la
21 Verdad y el Amor, se le apareció y descoyuntó el tendón, o fuerza, de su error, hasta que él vio su irrealidad; y la Verdad, al ser de tal modo comprendida, le dio fuerza espiritual en este
24 Peniel de la Ciencia divina. Entonces dijo el mensajero espiritual: “Déjame, porque raya el alba”; es decir, la luz de la Verdad y el Amor alborea sobre ti. Pero el patriarca, percibiendo su
27 error y su necesidad de ayuda, no se desprendió de esta luz gloriosa hasta que su naturaleza fue transformada.

La lucha
de Jacob

9 | 409:20

El hombre verdadero es espiritual
21 e inmortal, pero los así llamados “hijos de los hombres”, mortales e imperfectos, son falsificaciones desde el comienzo, a ser desechadas a cambio de la realidad pura. En la proporción
24 en que los mortales se dan cuenta de la Ciencia del hombre y buscan el modelo verdadero, se despojan de lo mortal y se revisten del hombre nuevo, u hombre verdadero.

10 | 265:5–15

Los mortales deben
6 gravitar hacia Dios, sus afectos y propósitos espiritualizarse



13–19 de mayo de 2024

—deben acercarse a interpretaciones más amplias del ser y ganar un sentido más apropiado del infinito— a fin de poder
9 despojarse del pecado y la mortalidad.

Este sentido científico del ser, que abandona la materia por el Espíritu, de ningún modo sugiere la absorción del hombre
12 en la Deidad y la pérdida de su identidad, sino que confiere al hombre una individualidad ampliada, una esfera de pensamiento y acción más extensa, un amor más expansivo,
15 una paz más elevada y más permanente.

SECCIÓN 3

La Biblia

10 | **2 Corintios 4:6 Dios**

6 Dios, que mandó que de las tinieblas resplandeciese la luz, es el que resplandeció en nuestros corazones, para iluminación del conocimiento de la gloria de Dios en la faz de Jesucristo.

11 | **Juan 1:12 a, 13**

12 a todos los que le recibieron, a los que creen en su nombre, les dio potestad de ser hechos hijos de Dios; 13 los cuales no son engendrados de sangre, ni de voluntad de carne, ni de voluntad de varón, sino de Dios.

12 | **Juan 3:1–7**

1 Había un hombre de los fariseos que se llamaba Nicodemo, un principal entre los judíos. 2 Este vino a Jesús de noche, y le dijo: Rabí, sabemos que has venido de Dios como maestro; porque nadie puede hacer estas señales que tú haces, si no está



Los mortales y los inmortales

Dios con él. ³ Respondió Jesús y le dijo: De cierto, de cierto te digo, que el que no naciere de nuevo, no puede ver el reino de Dios. ⁴ Nicodemo le dijo: ¿Cómo puede un hombre nacer siendo viejo? ¿Puede acaso entrar por segunda vez en el vientre de su madre, y nacer? ⁵ Respondió Jesús: De cierto, de cierto te digo, que el que no naciere de agua y del Espíritu, no puede entrar en el reino de Dios. ⁶ Lo que es nacido de la carne, carne es; y lo que es nacido del Espíritu, espíritu es. ⁷ No te maravilles de que te dije: Os es necesario nacer de nuevo.

13 | Romanos 12:2

² No os conforméis a este siglo, sino transformaos por medio de la renovación de vuestro entendimiento, para que comprobéis cuál sea la buena voluntad de Dios, agradable y perfecta.

Ciencia y Salud

11 | 258:25–26, 31–1

Los mortales tienen un sentido muy imperfecto del hombre espiritual y del alcance infinito de su pensamiento.

Por medio del sentido espiritual puedes discernir el corazón de la divinidad, y empezar así a comprender en la

¹ Ciencia el término genérico *hombre*.

12 | 325:26

Viene el tiempo

²⁷ en que el origen espiritual del hombre, la Ciencia divina que trajo a Jesús ante la presencia humana, será comprendido y demostrado.



13–19 de mayo de 2024

13 | 492:3

3 Para razonar correctamente debiera haber un
solo hecho ante el pensamiento, a saber, la existencia espiri-
tual. En realidad, no hay otra existencia, ya que la Vida no
6 puede estar unida a su desemejanza, la mortalidad.

14 | 355:34–4

Por extraño que sea, pedimos teorías materiales en apoyo
1 a verdades espirituales y eternas, dado que las dos son tan
antagónicas que el pensamiento material tiene que espiri-
3 tualizarse antes que la realidad espiritual sea
alcanzada.

Debilidad
de las teorías
materiales

15 | 356:10–12

Jesús razonaba prácticamente sobre este tema, y contro-
laba la enfermedad, el pecado y la muerte sobre la base de
12 su espiritualidad.

16 | 491:14

Es sólo reconociendo la supremacía del Espíritu, que anula
15 las pretensiones de la materia, que los mortales pueden
despojarse de la mortalidad y hallar el indisoluble vínculo
espiritual que establece al hombre para siempre en la seme-
18 janza divina, inseparable de su creador.

17 | 492:7 (solamente)

El ser es santidad, armonía, inmortalidad.



Los mortales y los inmortales

18 | 191:8

A medida que se encuentra que una base de vida material y teórica es una comprensión equivocada de la existencia, el Principio espiritual y divino del hombre alborea en el pensamiento humano, y lo guía “donde estaba el niño”, es decir, al nacimiento de una idea antigua y nueva a la vez, al sentido espiritual del ser y de lo que la Vida incluye. Así toda la tierra será transformada por la Verdad en sus alas de luz, ahuyentando las tinieblas del error.

El nacimiento
inmortal

SECCIÓN 4

La Biblia

14 | Isaías 9:2

² El pueblo que andaba en tinieblas vio gran luz; los que moraban en tierra de sombra de muerte, luz resplandeció sobre ellos.

15 | Mateo 4:23

²³ Y recorrió Jesús toda Galilea, enseñando en las sinagogas de ellos, y predicando el evangelio del reino, y sanando toda enfermedad y toda dolencia en el pueblo.

16 | Mateo 9:18 vino, 19, 23–25

¹⁸ vino un hombre principal y se postró ante él, diciendo: Mi hija acaba de morir; mas ven y pon tu mano sobre ella, y vivirá. ¹⁹ Y se levantó Jesús, y le siguió con sus discípulos.



13–19 de mayo de 2024

23 Al entrar Jesús en la casa del principal, viendo a los que tocaban flautas, y la gente que hacía alboroto, 24 les dijo: Apartaos, porque la niña no está muerta, sino duerme. Y se burlaban de él. 25 Pero cuando la gente había sido echada fuera, entró, y tomó de la mano a la niña, y ella se levantó.

17 | Isaías 60:1

1 Levántate, resplandece; porque ha venido tu luz, y la gloria de Jehová ha nacido sobre ti.

Ciencia y Salud

19 | 206:21–23, 28–31

21 ¿Envía Dios la enfermedad, dando a la madre un hijo por el breve espacio de unos pocos años, y luego quitándoselo por medio de la muerte?

¿Puede haber nacimiento o muerte para el hombre, la imagen y semejanza espiritual de Dios? En lugar de enviar 30 la enfermedad y la muerte, Dios las destruye, y saca a luz la inmortalidad.

20 | 289:16

El hecho de que el Cristo, o la Verdad, venció y todavía vence la muerte comprueba que el “rey de los espantos” es 18 sólo una creencia mortal, o error, que la Verdad destruye con las evidencias espirituales de la Vida; y esto muestra que lo que parece ser la 21 muerte para los sentidos no es más que una ilusión mortal, pues para el hombre verdadero y el universo verdadero no hay proceso-muerte.

La muerte
no es más que
una ilusión



Los mortales y los inmortales

21 | **369:16**

Jesús jamás preguntó si la enfermedad era aguda o crónica, y jamás recomendó prestar atención a las leyes sanitarias, jamás dio medicamentos, jamás oró para saber si era la voluntad de Dios que un hombre viviera. Él comprendía que el hombre, cuya Vida es Dios, es inmortal, y sabía que el hombre no tiene dos vidas, una para ser destruida y la otra que ha de hacerse indestructible.

El tratamiento
mediante
el Cristo

22 | **428:23–24, 28–6**

Hay que sacar a luz la gran verdad espiritual de que el hombre *es*, no *será*, perfecto e inmortal.

La evidencia de la inmortalidad del hombre se volverá más aparente, a medida que las creencias materiales sean abandonadas y las realidades inmortales del ser sean admitidas.

La autora ha sanado enfermedades orgánicas incurables, y devuelto la vida y la salud a los moribundos por medio de la comprensión de que Dios es la única Vida. Es un pecado creer que algo pueda dominar la Vida omnipotente y eterna, y esta Vida tiene que ser sacada a luz mediante la comprensión de que no hay muerte, así como mediante otras gracias del Espíritu. Debemos empezar, sin embargo, con las demostraciones más simples de control, y cuanto más pronto empecemos mejor.

Dirección
cuidadosa

23 | **407:22 En**

En la Ciencia, todo el ser es eterno, espiritual, perfecto, armonioso en toda acción. Deja que el modelo perfecto

La memoria
es inmortal



13–19 de mayo de 2024

esté presente en tus pensamientos en lugar de su opuesto
desmoralizado. Esta espiritualización del pensamiento deja
27 entrar la luz, y trae la Mente divina, la Vida no la muerte, a
tu consciencia.

24 | **215:13**

Todo lo que es gobernado por Dios jamás está,
ni por un instante, privado de la luz y el poder de la inteligen-
15 cia y la Vida.

SECCIÓN 5

La Biblia

18 | **Juan 8:1 Jesús, 2, 12**

1 Jesús se fue al monte de los Olivos. 2 Y por la mañana
volvió al templo, y todo el pueblo vino a él; y sentado él, les
enseñaba.

12 Otra vez Jesús les habló, diciendo: Yo soy la luz del
mundo; el que me sigue, no andará en tinieblas, sino que
tendrá la luz de la vida.

19 | **Lucas 5:15 y se**

15 y se reunía mucha gente para oírle, y para que les sanase
de sus enfermedades.

20 | **Mateo 10:1**

1 Entonces llamando a sus doce discípulos, les dio autori-
dad sobre los espíritus inmundos, para que los echasen fuera,
y para sanar toda enfermedad y toda dolencia.



Los mortales y los inmortales

21 | **Mateo 5:16**

16 Así alumbre vuestra luz delante de los hombres, para que vean vuestras buenas obras, y glorifiquen a vuestro Padre que está en los cielos.

Ciencia y Salud

25 | **266:28–29**

El hombre es la idea del Espíritu; refleja la presencia beatífica, llenando de luz el universo.

26 | **285:29**

A medida que los mortales alcancen,
30 mediante el conocimiento de la Ciencia Cristiana, un sentido más elevado, buscarán aprender, no de la materia, sino del Principio divino, Dios, cómo demostrar el Cristo, la Verdad,
33 como el poder sanador y salvador.

27 | **583:11**

EL CRISTO. La divina manifestación de Dios, que viene
12 a la carne para destruir el error encarnado.

28 | **295:16**

La manifestación de Dios a través de los mortales es como la luz que pasa a través del cristal de la ventana. La luz
18 y el cristal nunca se mezclan, pero como materia, el cristal es menos opaco que las paredes.

La bondad
es transparente

La mente mortal a través de la cual la Verdad aparece más
21 vívidamente es aquella que ha perdido mucha materialidad



Los mortales y los inmortales

—mucho error— a fin de llegar a ser una mejor transparencia para la Verdad. Entonces, como una nube que se desvanece

24 en tenue vapor, ya no oculta el sol.

29 | **367:17**

Un Científico Cristiano ocupa en esta época el lugar
18 del que Jesús habló a sus discípulos, cuando dijo: “Vosotros
sois la sal de la tierra”. “Vosotros sois la luz del
mundo; una ciudad asentada sobre un monte no
21 se puede esconder”. Veamos, trabajemos y oremos para que
esta sal no pierda su salinidad, y esta luz no esté escondida,
sino que irradie y resplandezca hacia la gloria del mediodía.

La sal
de la tierra

SECCIÓN 6

La Biblia

22 | **Efesios 5:1, 8**

1 Sed, pues, imitadores de Dios como hijos amados.

8 Porque en otro tiempo erais tinieblas, mas ahora sois luz en el Señor; andad como hijos de luz

Ciencia y Salud

30 | **288:33–1**

33 La Verdad eterna destruye lo que los mortales parecen haber aprendido del error, y la existencia verdadera del hombre
1 como hijo de Dios sale a la luz.

El diseño de la Cruz y la Corona es una marca de la Junta Directiva de la Ciencia Cristiana [Christian Science Board of Directors] y se usa con permiso. *Cuaderno Trimestral de la Ciencia Cristiana* es una marca de La Sociedad Editora de la Ciencia Cristiana [The Christian Science Publishing Society]. Ambas marcas están registradas internacionalmente.

© 2024 The Christian Science Publishing Society. Prohibido efectuar todo tipo de copia o duplicación. Todos los derechos reservados.

El texto citado o tomado como referencia de *Ciencia y Salud con la Llave de las Escrituras* es de la edición en español © 2011 Christian Science Board of Directors.

A menos que se indique lo contrario, el texto bíblico ha sido tomado de la versión *Reina-Valera 1960*® © Sociedades Bíblicas en América Latina, 1960. Renovado © Sociedades Bíblicas Unidas, 1988. Utilizado con permiso. *Reina-Valera 1960*® es una marca registrada de las Sociedades Bíblicas Unidas y puede ser usada solo bajo licencia.